

# Newsletter Integration

Ausgabe  
Juni 2023

## Unterstützung für Geflüchtete aus der Ukraine

Das Ukrainische Koordinationszentrum (UKZ) am Ferdinandplatz 2 hilft Geflüchteten aus der Ukraine bei der schriftlichen Kommunikation mit Behörden, beim Ausfüllen von Formularen sowie mit Begleitung und Übersetzung. Für eine Beratung ist eine Terminvereinbarung in schriftlicher Form erforderlich. Alle dafür notwendigen Informationen sind im [Flyer des UKZ](#) zu finden. Dieser ist in deutscher und ukrainischer Sprache verfasst.



## Mikroprojekte: Änderung des Verwendungsnachweises

Im Rahmen der neuen Fachförderrichtlinie hat sich auch der Verwendungsnachweis geändert. Zuwendungsempfänger\*innen von Mikroprojekten werden gebeten, ausschließlich den aktuellen Verwendungsnachweis zu nutzen.

[Aktueller Verwendungsnachweis für Mikroprojekte](#)

## Stellungnahmen der Stadt Dresden zu Anträgen Integrative Maßnahmen Teil 1

Am 31. 7.2023 endet die Antragsfrist für die Förderrichtlinie Integrative Maßnahmen Teil 1 des Freistaates Sachsen mit Projektbeginn zum 1.01.2024. Zur Einreichung des Antrages bei der Sächsischen Aufbaubank ist eine Stellungnahme der Stadt Dresden erforderlich, wenn das geplante Projekt teilweise oder ausschließlich in Dresden umgesetzt werden soll.

Anforderungen zur Ausstellung einer Stellungnahme für Projekte, die sich an erwachsene Migrant\*innen richten, senden Sie bitte per E-Mail an die Ehrenamtskoordination der Stadt Dresden, Herr Hirschwald, : [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

Anforderungen zur Ausstellung einer Stellungnahme für Projekte, die sich an junge Migrant\*innen bis zum Alter von 26 Jahren richten, senden Sie per E-Mail an das Jugendamt der Stadt Dresden: [jugendamt@dresden.de](mailto:jugendamt@dresden.de)

Fügen Sie bitte den vollständigen Antrag mit Projektbeschreibung als PDF sowie das von Ihnen ausgefüllte Formular (Abschnitt 1) "[Stellungnahme des Landkreises/der kreisfreien Stadt](#)" als PDF bei. Vergessen Sie bitte nicht, auch den Projekttitel zu nennen. **Die Frist zur Anforderung von Stellungnahmen endet am 30.06.2023.** Später eingehende Anfragen können nicht berücksichtigt werden.

Kontakt für Rückfragen: Clemens Hirschwald, Tel 0351 / 488 14 42, [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

## Ausländerrat: Tandempartnerinnen gesucht

Der Ausländerrat Dresden e. V. startet ein Tandemprojekt für Frauen mit und ohne Migrationserfahrung, um sich kennenzulernen, zu stärken, voneinander zu lernen und sich beidseitig zu unterstützen. Die Tandempartnerinnen treffen sich einmal wöchentlich über einen Zeitraum von sechs Monaten. Die Frauen mit Migrationserfahrung übernehmen die aktive Rolle im Tandem, organisieren die Treffen, vereinbaren und planen die gemeinsamen Aktivitäten und Themen des Austauschs. Gesucht sind deutsche Tandempartnerinnen, die offen sind, Zeit und Lust mitbringen und neue Lebenskulturen kennenlernen möchten.

[Flyer Tandemprojekt](#)

## ABC-Tische suchen Unterstützung

Aufgrund der steigenden Flüchtlingszahlen kommen zunehmend mehr Menschen zu den ABC-Tischen des Umweltzentrums im Albertinum. Daher sucht das Umweltzentrum dringend Ehrenamtliche, die an den Tischen mithelfen, Fragen der Geflüchteten zu beantworten. In der Regel geht es um Hausaufgaben der Integrationskurse oder Erläuterung von Behördenpost sowie Fragen zum alltäglichen Leben in Dresden. Die ABC-Tische finden dienstags bis freitags jeweils von 14 bis 17 Uhr statt.

[Weitere Informationen](#)

[Film über die ABC-Tische](#)

## Sommercafé und Filmvorführungen im Gemeinschaftsgarten

Der Gemeinschaftsgarten in Prohlis lädt von Juni bis August jeweils einmal im Monat von 15 bis 18 Uhr zu einem Sommercafé und von 20 bis 21:30 Uhr zu einer Filmvorführung ein. Die Veranstaltungsreihe beginnt mit einem öffentlichen Gartenfest am 1.6., um 15 Uhr.

[Weitere Informationen](#)

## Angebote für Männer mit Migrationserfahrung im Spike Dresden

Bereits seit über einem Jahr läuft im Spike Dresden e.V. in der Karl-Laux-Straße 5, 01219 Dresden, ein Projekt für Männer mit Migrationserfahrung. Im Fokus stehen dabei die Entwicklung und Schulung sozialer sowie digitaler Kompetenzen. Dazu gibt es an mehreren Wochentagen verschiedene Angebote:

montags von 13 bis 18: Gespräche, gemeinsames Spielen oder individuelle Beratung, dienstags von 12 bis 15 Uhr: (Frauen und Männer) Unterstützung beim Bewerbungsschreiben, von 15 bis 19 Uhr besteht die Möglichkeit individueller Unterstützung, Raum für Austausch sowie Workshops zu verschiedenen Themen (nur für Männer), mittwochs von 15 bis 18 Uhr: PC-Kurs. Die Teilnehmenden werden in gängige Computeranwendungen eingeführt. 14-tägig (gerade Kalenderwochen) findet im Anschluss an den PC-Kurs bis 19 Uhr eine Männerrunde statt. In einem kleinen, geschützten Rahmen können sich die Teilnehmenden zu den unterschiedlichsten Themen wie Arbeit, Erziehung und Vaterschaft austauschen.

[www.spikedresden.de](http://www.spikedresden.de)

## Angebote für Frauen mit Migrationserfahrung im Spike Dresden

Seit Januar 2023 gibt es im Spike Dresden e.V. in der Karl-Laux-Straße 5, 01219 Dresden, ein neues frauenspezifisches Projekt. Dieses ist auf die Weiterentwicklung sozialer Kompetenzen und den Aufbau grundlegender digitaler Kenntnisse von Frauen fokussiert. Die gesamte Woche gibt es verschiedene Angebote für Frauen: montags von 13 bis 18 Uhr können Frauen und ihre Familien für Gespräche, Spiele und Beratung ins SPIKE kommen. An Dienstagen erhalten Männer und Frauen von 12 bis 15 Uhr Unterstützung beim Bewerbungsschreiben. Seit Mai findet immer mittwochs von 12 bis 14 Uhr ein PC-Kurs nur für Frauen statt. An Donnerstagen sind die Türen von 10 bis 17 Uhr nur für Frauen geöffnet. Es gibt die Möglichkeit zu verschiedenen Themen Beratung zu erhalten, Bewerbungen zu schreiben, Informationen zu wichtigen Themen wie Kita und Schule in Workshops zu erhalten oder einfach nur gemeinsam ein Spiel zu spielen. Freitags können Frauen von 11 bis 13 Uhr spielerisch Deutsch lernen und das Gelernte üben und ausbauen.

## Verein Georgier in Dresden erhält Multifunktionsdrucker

Für sein neues Büro in der Herzberger Straße 6 hat der Verein Georgier in Dresden einen Multifunktionsdrucker von der Firma Datec als Spende erhalten. Es ist bereits die dritte Spende dieser Art mit der die Firma Vereine der Dresdner Integrationsarbeit unterstützt. Im Namen der Stadt Dresden bedankte sich Ehrenamtskoordinator Clemens Hirschwald für das Engagement der Firma.

Tobias Thieme von der Firma Datec und Vereinsvorsitzende Irma Tchankoshvili bei der Übergabe des Druckers im neuen Vereinsbüro Foto: C. Hirschwald



## Infoveranstaltung im Eventwerk

Als Ergebnis des Vernetzungstreffens am 30.03.2023 in der VHS fand am 15.05.2023 die erste Informationsveranstaltung zur Bekanntmachung von ehrenamtlichen Angeboten im Übergangwohnheim Eventwerk in der Hermann-Mende-Straße 1 statt. Dort sind derzeit mehr als 200 Geflüchtete untergebracht. An der Veranstaltung, die in den Sprachen Deutsch und Arabisch angeboten wurde, nahmen rund 50 Personen teil. Nach einem kurzen Input zum Thema „Wie kann ich mein Leben in Deutschland erfolgreich gestalten“ stellten sich die Vereine Elbemultimedia (Projekt Elbemagazin), Deutsch-Syrischer Verband und Soziale Dienste Jugendhilfe (Projekt Wir sind Paten) vor. Für weitere Angebote lagen mehrsprachige Flyer aus. Ehrenamtskoordinator Clemens Hirschwald wertet die Veranstaltung als Erfolg. „Es konnten viele Geflüchtete erreicht werden“, so Hirschwald. Er hoffe nun, dass die vorgestellten Angebote auch angenommen würden.



Foto links: Gut besucht: die Infoveranstaltung zur Bekanntmachung von ehrenamtlichen Angeboten im Eventwerk. Foto rechts: Nabil Khalil vom Verein Elbemultimedia stellt das Projekt Elbemagazin vor.

Foto links: C. Hirschwald, Foto rechts: Rania Baath

## Fahrradkurs für Frauen

Zum zwölften Mal veranstaltet der Frauentreff des Ausländerrates Dresden e. V. einen Fahrradkurs für Migrantinnen. Geübt wird auf einem Übungsplatz in Gorbitz in geschützter Atmosphäre. Fahrräder zum Üben sind vorhanden. Jede Teilnehmerin bekommt einen Fahrradhelm. Die Frauen lernen die wichtigsten Verkehrsregeln in Deutschland. Der Kurs wird mit Unterstützung durch Polizistinnen der Polizeidirektion Dresden durchgeführt.

Der Kurs findet vom 10.07. bis 14.07.2023, täglich von 10 bis 13 Uhr, statt. Die Teilnahmegebühr beträgt zehn Euro.

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich:

Antje Großmann, E-Mail: [grossmann@auslaenderrat.de](mailto:grossmann@auslaenderrat.de), Telefon: 0176 969 70 696

[Flyer Fahrradkurs](#)

## Brückenkurse und Qualifizierungsbegleitung für migrierte Fachkräfte

Das IQ-Projekt am ehs Zentrum bietet migrierten Akademiker\*innen aus den Bereichen Soziale Arbeit, Kindheitspädagogik, Pflege kostenlose Unterstützung auf dem Weg in einen passenden Job an. Es gibt Brückenkurse, Infokurse, Sprachmittlungskurse, Qualifizierungsbegleitung und Berufseinstiegsmentoring.

Folgende Info-Kurse sind geplant:

- Infokurs „Berufseinstieg“ (zweitägig): Reflexion beruflicher Ziele und Unterstützung bei der Verbesserung von Bewerbungsunterlagen, Termine: 07. und 14.06. von 16.30 bis 19.30 Uhr, ehs, Dürerstraße 25
- „Wege in die Kita“ (zweitägig): Informationen zu beruflichen Möglichkeiten für die Arbeit in der Kita und im Hort in Sachsen, Termine: 21. und 22.06. von 15 bis 19 Uhr sowie 25. und 26.07. von 10 bis 14 Uhr, an der EHS, Dürerstraße 25
- „Sozialpädagogische Berufswege“ (zweitägig): Informationen zu beruflichen Möglichkeiten im sozialen Bereich in Sachsen, Termine: 27. und 28.06. von 10 bis 14 Uhr, online sowie 27. und 28.07. von 10 bis 14 Uhr, EHS, Dürerstraße 25
- Qualifizierungsbegleitung für Fachkräfte im Anerkennungsverfahren mit einem Zwischenbescheid der Landesdirektion Sachsen (LDS), Anmeldung jederzeit möglich!

Weitere Informationen und Anmeldung: <https://ehs-dresden.de/iq-projekt>

Kontakt für Rückfragen: [iq-projekt@ehs-dresden.de](mailto:iq-projekt@ehs-dresden.de)

## VERANSTALTUNGEN

**02.06.2023**

### Informationsveranstaltung deutsch/arabisch: Aufgaben des Jugendamtes

Am 02.06.2023 lädt der Deutsch-Syrische Verband und die Volkshochschule Dresden (VHS) zur Informationsveranstaltung „Aufgaben und Befugnisse des Jugendamtes“ ein. Die Veranstaltung findet um 18 Uhr in der VHS (Lounge, 4. OG) statt und wird ins Arabische übersetzt. Unter anderem werden folgende Themen besprochen:

Was ist ein Jugendamt? Welche Aufgaben soll das Jugendamt erfüllen? Welche Befugnisse hat das Jugendamt?

Wann wird ein Kind oder Jugendlicher vorübergehend aus der eigenen Familie in Obhut des Jugendamtes genommen?

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich.

[Weitere Informationen / Anmeldung](#)

**05.06.2023**

### Montagscafé

Ab 15 Uhr Frauencafé / ab 17 Uhr Offenes Café, Sozialberatung und Kulturprogramm / um 19 Uhr Staatenlos XXX Statefree – Input und Gesprächstische zum Thema Staatenlosigkeit mit den Gästen Manaf Halbouni (syrisch/deutscher Künstler), Moussa M'Barek (Künstler in Dresden und selber staatenlos), Dr. Moritz Gies (Jurist und Lehrbeauftragter an der TU Dresden) und weiteren Staatenlosen aus Sachsen. Ort: Kleines Haus, Glacisstraße 28, 01099 Dresden.

**09.06.-11.06.2023**

### Montagscafé-Sommerfestival

Das Montagscafé-Sommerfestival bietet drei Tage kosmopolitische Kunst, Musik und Kulinarik vom 9.-11.06.2023 in der Nähe des Fähranlegers der „Johanna“ auf der Neustädter Elbseite.

**09.06.2023**, 17 bis 22 Uhr Live-Musik: Anarya (Anatolischer Krautrock), Bernadette La Hengst & Nick Nuttall (Elektro-Pop, Berlin), Jamila & The Other Heroes (Psychedelic Desert Funk, Berlin) / Künstlerische Workshops: 123Comics, Cyanutopien mit Sandro Berneis.

**10.06.2023**, 14 bis 22 Uhr Live-Musik: Dresdner Kneipenchor, El Niño Sin Perro (Disoteca Infantil), Aguas (Armenischer Swing-Jazz), Soroosh Ghahramanloo (Setar-Fusion, Teheran), Skrab & Efah (Plattenbau-Plenum-Rap), Coma (Oriental Electronics) / Künstlerische Workshops: 123Comics, Cyanutopien, Als-Ob-Center von Ina Weise & Sophia Mix, Ausguck mit Katja Heiser.

**11.06.2023**, 11 bis 18 Uhr Kollektives Frühstück / Live-Musik: Gesänge auf der Fähre „Johanna“, Tango Amaratado (Bando-neon-Konzertlesung), Yælle (Armenischer Neo-Soul), Sazón Montuno (70er Jahre Salsa) / Künstlerische Workshops: 123Comics, Cyanutopien, Als-Ob-Center, Ausguck, Mein Stadtteil von KulturAktiv.



Grafik: Staatsschauspiel, Montagscafé

**14.06.2023**

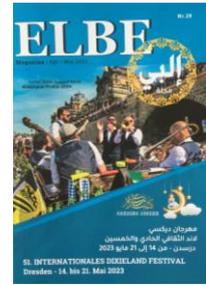
### Sommerfest im Kaleb-Familienzentrum Dresden-Altstadt

Zum Sommerfest am 14.6. werden alle Projekte des Kaleb Dresden e. V. im Familienzentrum Altstadt von 15 bis 18 Uhr v. a. den kleinen Gästen ein buntes Programm bieten. Ort: St. Petersburg Straße 12

17.06.2023

### Fünf Jahre Elbemagazin

Der Verein Elbemultimedia e. V., der das zweisprachige Elbemagazin herausgibt, feiert am 17.06.2023 ab 16 Uhr auf dem Freigelände vor dem Prohliszentrum am Jacob-Winter-Platz sein 5-jähriges Bestehen. Pünktlich zum Fest wird die 30. Ausgabe des Elbemagazins erscheinen. Auf dem Programm stehen arabische Musik, die Aufführung orientalischer Tänze, eine Kindervorführung vom Verein Ibla e. V. sowie eine Show von Marshall-Arts-Migrantenkindern der Sportakademie in Dresden. Darüber hinaus gibt es orientalische Leckereien und Getränke.



19.06.2023

### Montagscafé

Ab 15 Uhr Frauencafé / ab 17 Uhr Offenes Café, Sozialberatung und Kulturprogramm / ab 17 Uhr Musaik – das Kinderorchester aus Prohlis im Konzert / ab 19 Uhr Nu Kiosk – Internationaler Treffpunkt mit Überraschungen. Ort: Kleines Haus, Glacisstraße 28, 01099 Dresden.

22.06.2023

### Kick-Off-Informationsveranstaltung

Das Team des Projekts INTERACT4WORK von Willkommen in Löbtau e. V. lädt interessierte Netzwerkpartner\*innen und Unternehmen am 22.06.2023 von 9:00 bis 13:00 Uhr herzlich zur Kick-Off- und Informationsveranstaltung ins Medienkulturzentrum Dresden, Kraftwerk Mitte, ein.



Das Projekt unterstützt Menschen mit Flucht- und Migrationsgeschichte bei der Arbeitsmarktintegration. Insbesondere sollen über aufsuchende Beratungen und verschiedene Veranstaltungen Informationen über das deutsche Ausbildungs- und Arbeitsmarktsystem in verschiedenen Sprachen transparent gemacht werden, um den Arbeitsmarktintegrationsprozess frühzeitig anzuregen. Gleichzeitig werden Unternehmen zu arbeits- und aufenthaltsrechtlichen Fragen beraten und nach Bedarf bei allen erforderlichen arbeitsmarktintegrativen Schritten unterstützt. Für die Teilnahme an der Veranstaltung ist eine Anmeldung bis zum 15.06.2023 erforderlich.

[Weitere Informationen / Anmeldung](#)

26.06.2023

### Montagscafé

Ab 15 Uhr Frauencafé / ab 17 Uhr Offenes Café, Sozialberatung und Kulturprogramm / ab 17 Uhr Nu Fokus – Foto-Porträt-Workshop über Dresdens Minimärkte mit Klaus Gigga und NU STYLE – Mode für alle. Ort: Kleines Haus, Glacisstraße 28, 01099 Dresden.

28.06.2023

### Deutsch-Ukrainischer Stammtisch

Beim deutsch-ukrainischen Stammtisch treffen sich Deutsche und Ukrainer einmal im Monat, um sich auszutauschen. Sie können dabei die Sprache und die Kultur der Anderen kennenlernen. Bei den Stammtischen entstehen Freundschaften, es werden Projekte organisiert und es wird die Sprache geübt.

Das nächste Treffen findet am 31.05.2023, um 18.30 Uhr, im Ukrainischen Haus in der QF-Passage, UG, Neumarkt 2, 01067 Dresden, statt. Um Anmeldung wird gebeten, E-Mail: [info@plattform-dresden.de](mailto:info@plattform-dresden.de).

[Weitere Termine Ukrainischer Stammtisch](#)

### Was ist das Montagscafé?

Das Montagscafé ist ein safe-space für Menschen mit Migrationserfahrung, wo sich neu ankommende ebenso wie hier ansässige Migrant\*innen als selbstverständlicher Teil der Stadtgesellschaft fühlen können. Neben praktischen Hilfestellungen beim Orientieren in der Stadt, der Suche nach Sprachkursen, Praktika, einer Wohnung und Arbeit, vernetzen wir Besucher\*innen mit zivilgesellschaftlichen Initiativen. Das Montagscafé von 15 – 22 Uhr wird durch spezielle Angebote für geflüchtete Frauen im Frauencafé (15 – 17 Uhr), einer Sozialberatung (17 – 19 Uhr) sowie einem kulturellen Begleitprogramm ergänzt. Das Montagscafé freut sich auf jede aktive Mitgestaltung.

Kontakt: 0351 4913617 oder [montagscafe@staatsschauspiel-dresden.de](mailto:montagscafe@staatsschauspiel-dresden.de)

26.09.2023

### Fachtag Gewaltschutz

Der Malteser Hilfsdienst e. v. lädt zum Fachtag Gewaltschutz am 26.09.2023, von 9:00 bis 16:00 Uhr, ein. Der Fachtag legt den Fokus auf aktuelle Herausforderungen in Bezug auf Gewaltschutz in Flüchtlingsunterkünften.

Zum Fachtag sind vorrangig Entscheidungsträger von Länder- und Kommunalebene, aber auch Betreiber und Trägerorganisationen aus Mitteldeutschland herzlich eingeladen. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis zum 26.07.2023 erforderlich.

[Weitere Informationen / Anmeldung](#)

Sie möchten den Newsletter regelmäßig erhalten? Hier geht es zu Anmeldung:

[Anmeldung Newsletter](#)

Sie möchten sich vom Newsletter abmelden? Bitte schreiben Sie eine E-Mail an [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de).

Ältere Ausgaben des Newsletters finden Sie im Archiv unter

<http://www.dresden.de/de/leben/gesellschaft/migration/hilfe/newsletter.php>

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:20.06.2023

Impressum

Herausgeber

Landeshauptstadt Dresden

Direktorium des Oberbürgermeisters

Amt für Stadtstrategie, Internationales und Bürgerschaft

Verbindungsbüro Ukrainisches Koordinationszentrum Dresden

Ehrenamtskoordination

Redaktion: Clemens Hirschwald

[chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

[www.dresden.de/fluechtlingshilfe](http://www.dresden.de/fluechtlingshilfe)